



# **RADIORICEVITORI SITI**

**MODELLO 53 M.**

**MODELLO 53**

**MODELLO 53 RG**  
(Radiofonografo)

**S.I.T.I. SOCIETÀ INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE**  
ANONIMA CAPITALE L. 12.000.000 INT. VERS.  
VIA PASCOLI, 14 - MILANO - VIA PASCOLI, 14





**S. I. T. I.**

**SOCIETÀ INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE**

**Anonima - Capitale L. 12.000.000.**

**14, Via G. Pascoli - MILANO - Via G. Pascoli, 14**

— 000 —

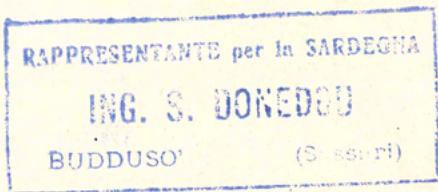
# **RADIORICEVITORI SITI**

**MODELLO 53 M.**

**MODELLO 53**

**MODELLO 53 RG**

**(Radiofonografo)**



Arti Grafiche "La Poliglotta",  
Milano - via Tagliamento, 21

---

## Chassis S. I. T. I. 53

### GENERALITÀ.

Lo chassis Siti 53 è un apparecchio modernissimo che per le sue pregevolissime caratteristiche risponde a tutte le più esigenti richieste del radioamatore.

Alimentato completamente dalla rete a corrente alternata e munito di un comando unico di sintonia, esso permette la ricezione delle radiotrasmissioni circolari su di un campo d'onda compreso tra 200 e 580 metri.

Lo chassis SITI 53 viene montato in tre modi diversi per formare i tre Radioricevitori SITI contraddistinti dai

Mod. 53 M (Mobile grande fig. 4)

Mod. 53 (Mobile da tavolo fig. 6)

Mod. 53 RG (Radiofonografo fig. 4)

### CIRCUITO.

Il circuito comprende: due stadi di amplificazione in alta frequenza, una valvola rivelatrice ed una valvola amplificatrice in bassa frequenza di potenza.

Le due valvole amplificatrici ad alta frequenza e



la rivelatrice sono valvole schermate del tipo multimu Arcturus 551 e la valvola finale è un pentodo Arcturus PZ. Sono ben noti i vantaggi del tetrodo multimu che consistono essenzialmente nella eliminazione della distorsione che si verifica nell'amplificatore in alta frequenza col tipo normale di valvola schermata, nella eliminazione della tramodulazione ed infine nella regolazione graduale del volume. Il pentodo detto anche valvola a griglia catodica, ha l'efficienza di 2 comuni valvole amplificatrici.

L'alimentazione del ricevitore effettuata con la corrente alternata della luce è ottenuta mediante un alimentatore integrale la cui costruzione è stata curata in modo da attenuare il rumore di fondo che comunemente si sente nei ricevitori alimentati con corrente alternata. La valvola raddrizzatrice della corrente alternata è una Arcturus 180.

Caratteristiche notevoli del SITI 53 sono la presenza di tre circuiti accordati, la rivelazione di potenza e l'accoppiamento a resistenza capacità della valvola rivelatrice col pentodo.

Gli avvolgimenti del trasformatore di uscita sono stati studiati accuratamente per ottenere l'adattamento appropriato dell'altoparlante al pentodo, in modo da ottenere una tonalità morbida e naturale che rende piacevole tanto la ricezione radio che la riproduzione grammofonica.

**ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO.** La corrente di eccitazione dell'altoparlante è fornita dallo stesso alimentatore dell'apparecchio.

**COMANDO UNICO DI SINTONIA CON INDICE ILLUMINATO.**

**INTERRUTTORE DELLA RETE E REGOLATORE DEL VOLUME:** ambedue sono comandati con una sola manopola.

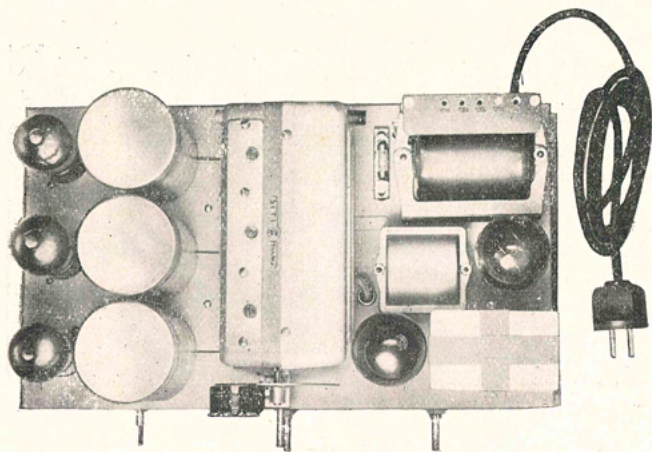


Fig. 1 - Per mettere in evidenza tutte le valvole sono stati levati gli schermi alla 1 e 3 valvola.

**REGOLATORE DEL TONO.** È questa una caratteristica degli apparecchi modernissimi di potere a piacere variare la tonalità della ricezione. E precisamente



questa si abbassa ruotando l'apposita manopola verso destra e si eleva ruotando dall'a parte opposta.

Normalmente si usa la tonalità bassa per la ricezione della musica e tonalità alta per la parola.

**ATTACCO PER FONOGRAFO E COMMUTATORE RADIO-FONOGRAFO.** Lo chassis 53 è fornito delle

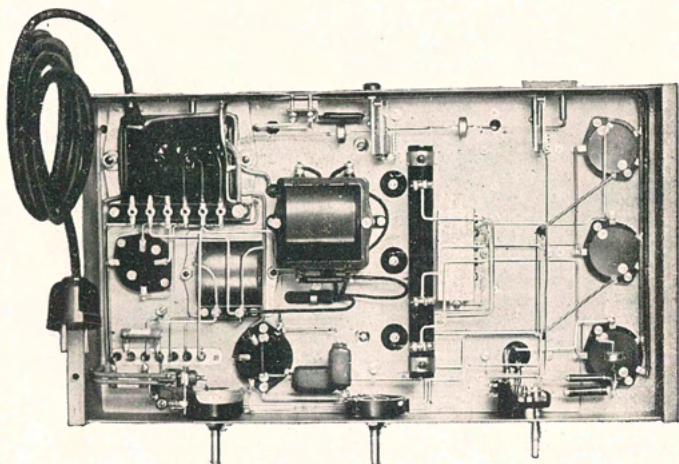


Fig. 2

apposite bussole per l'attacco dei fili provenienti dal pick-up e di un commutatore che permette il passaggio istantaneo dalla ricezione radio alla riproduzione grammofonica.

**ANTENNA.** Essendo internamente lo chassis provvisto di un condensatore di accoppiamento tra la rete ed il circuito d'entrata il ricevitore per il funzionamento non ha bisogno di nessun impianto d'aereo; siccome però in molti casi sarà desiderabile un aereo interno per eliminare i disturbi prodotti dalla rete è prevista la possibilità di inserire tale aereo.

## **Disposizione costruttiva e norme per l'uso dello chassis 53.**

*Dette norme sono valedoli per il SITI 53 e SITI 53 M e per la parte radio del SITI 53 RG*

Tutte le parti sono montate su di una robusta base metallica; sulla superficie della base stessa sono situati gli organi principali come il condensatore triplo, le bobine schermate, le valvole, il filtro di livellamento della corrente alternata, il trasformatore d'alimentazione; sulla superficie inferiore sono invece situati tutti gli organi del ricevitore meno ingombranti e tutti i collegamenti che in tal modo rimangono bene protetti.

Il trasformatore di entrata è provvisto delle seguenti prese: 110-125-135-160-220 Volta per poter far funzionare il radioricevitore con la massima efficienza secondo la tensione locale della rete.

Per inserire una tensione o l'altra sul trasformatore è sufficiente con un semplice cacciavite svitare l'unica



vite esistente e avvitarla nuovamente nell'alloggiamento corrispondente al voltaggio locale della luce.

*Anteriormente l'apparecchio presenta :*

Al centro:

la scala graduata con indice luminoso, la manopola di sintonia (manopola grande), il regolatore del tono (manopola piccola).

A sinistra :

il commutatore radio-fonografo.

A destra :

il regolatore del volume con l'interruttore della rete, (comando unico).

*Posteriormente l'apparecchio presenta :*

Da sinistra a destra :

il cordone per l'attacco della rete, uscente da apposito foro, una bussola per l'attacco del filo di terra, una spina bipolare femmina che permette, mediante l'attacco di un cordone, di alimentare il motore elettrico del grammofono con 125 Volt c. a.; una bussola con collarino isolante per l'attacco dell'aereo interno, una piastrina isolante bipolare per l'attacco del diaframma elettromagnetico (pick-up).

Per mettere in funzione l'apparecchio occorre procedere secondo le norme seguenti:

1. Aprire posteriormente il mobile.
2. Innestare le valvole negli appositi zoccoli secondo la disposizione della figura 3. (Vedere avvertenza in fondo al libretto).

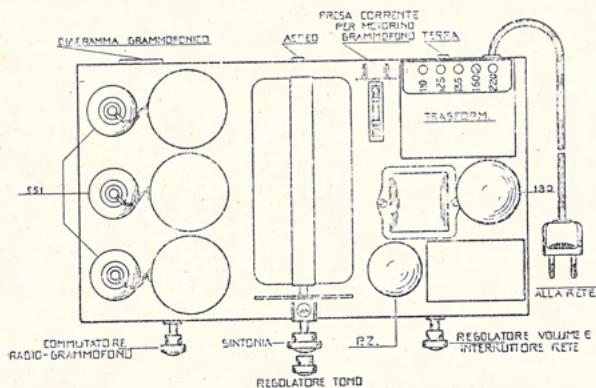


Fig. 3

3. Verificare se la vite del trasformatore di alimentazione si trova nell'alloggiamento relativo al voltaggio locale della luce, in caso diverso, procedere come spiegato precedentemente.

4. Inserire la presa di terra nell'apposita bussola (vedi fig. 3) la terra potrà essere un tubo dell'acqua, del gas o del termosifone.



5. Innestare la spina del cordone nella presa di corrente della luce. Verificare bene che il commutatore radio-grammofono sia ruotato verso destra (posizione radio).

6. Girare nel senso delle lancette dell'orologio li regolatore del volume; da principio si sentirà uno scatto corrispondente alla chiusura del circuito di alimentazione e la conseguente illuminazione della scala graduata: dopo qualche minuto l'apparecchio sarà in condizione di poter funzionare.

7. La ricerca delle diverse stazioni trasmettenti si ottiene facendo ruotare la manopola di sintonia. Per facilitare la ricerca delle stazioni, conviene girare il regolatore del volume nel senso delle lancette dell'orologio sino al fermo. L'intensità di ricezione dipende dalla posizione del regolatore stesso e sarà tanto più forte quando più sarà girato verso destra.

8. Secondo le manovre sopraindicate l'apparecchio funziona usufruendo come aereo la stessa rete della luce. Desiderando invece adoperare un aereo appropriato che in molti casi darà un maggior rendimento e meno disturbi, è sufficiente inserire nella bussola dell'aereo, mediante apposita spina, un filo lungo 8 - 10 metri escludendo così automaticamente la rete come collettore d'onda.

*Per il funzionamento come radio-fonografo* basta in-

serire i fili provenienti dal diaframma elettromagnetico (pick-up), mediante una spina bipolare, nelle apposite bussole contrassegnate con la lettera G e girare il commutatore radiogrammofono nel senso contrario alle lancette dell'orologio (posizione grammofono).

È bene però che il diaframma elettromagnetico sia provvisto di un regolatore di volume che permetta di tenere appropriata l'intensità del suono.

## Apparecchio ricevente

### S. I. T. I. 53 M.

Il SITI 53M è un apparecchio radioricevente costituito da un normale chassis SITI 53 (precedentemente descritto) montato in un elegante mobile di legno noce finemente lavorato (vedi fig. 4) delle dimensioni di mm. 1040 di altezza, mm. 530 larghezza e mm. 360 profondità.

In questo ricevitore è prevista la convertibilità in apparecchio radiogrammofonico; l'applicazione stessa può anche essere fatta direttamente dal cliente senza bisogno di rinviare in officina l'apparecchio.

In tale evenienza si avverte che i fili di collegamento tra lo chassis ed il pick-up dovranno essere effettuati con cavetto schermato bipolare con schermo messo a terra.



Il motorino azionante il piatto grammofonico dovrà funzionare a 125 Volt; per ottenere questa tensione



Fig. 4

Mobile del  
SITI 53 M  
e SITI 53 RG

basta inserire i fili del motorino mediante una spina bipolare nelle apposite bussole dello chassis (vedi fig. 3).

Lo chassis è accessibile togliendo la parete posteriore del mobile che è fissata a leggera pressione.

I fili di terra e di aereo una volta fissati sullo chassis (come spiegato nella descrizione precedente) dovranno uscire dall'apparecchio attraverso gli appositi fori scavati tra il legno del mobile e quello della parete posteriore asportabile.

## Apparecchio Radiofonografo Mod. 53 RG.

Il radiofonografo SITI 53 RG. è costituito dallo chassis SITI 53, da un piatto grammofonico azionato da un motorino elettrico, da un diaframma elettromagnetico (pick-up) con relativo braccio munito di regolatore di volume e da un altoparlante elettrodinamico; il tutto è montato entro un elegante mobile (vedi figura 4) delle dimensioni: mm. 1040 di altezza, mm. 630 di larghezza, mm. 360 di profondità.

Il peso complessivo del SITI 53 RG. è di chilogrammi 31,500.

Le singole parti sono disposte come segue:

*Nella parte inferiore:* l'altoparlante elettrodinamico collegato allo chassis;

*nella parte centrale:* lo chassis SITI 53.

*nella parte superiore:* il complesso grammofonico.

Per quel che riguarda il funzionamento del radiofonografo SITI 53 RG. come ricevitore radio ci riferiamo alle istruzioni particolareggiate dello chassis 53.

Per passare alla riproduzione grammofonica basta portare il commutatore radio-grammofono nella posizione fonografo (commutatore ruotato verso sinistra).

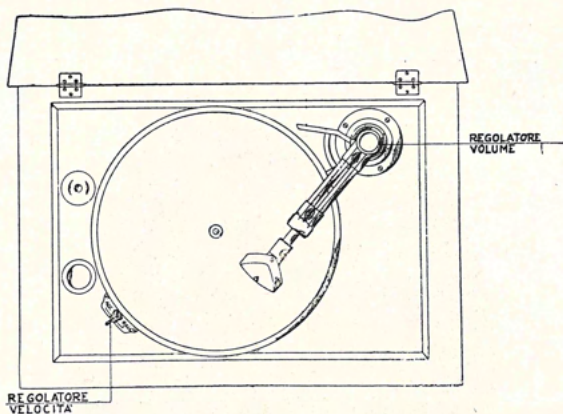


Fig. 5 - Piatto Grammofonico

Dopo aver collocato il disco grammofonico sul piatto si mette in moto quest'ultimo spostando il braccio al limite esterno dell'apparecchio e riportandolo quindi al punto corrispondente all'inizio del disco grammofonico da riprodurre. Il piatto si ferma automaticamente quando la punta del pick-up è giunta alla fine



del disco grammofonico; desiderando quindi fermare il piatto in qualsiasi momento occorre portare il braccio verso la parte centrale del piatto.

La regolazione del volume del suono si effettua per mezzo di un potenziometro comandato da apposita manopola scanellata nascosta sotto lo snodo del braccio che porta il (pick-up).

## Apparecchio ricevente S.I.T.I. 53

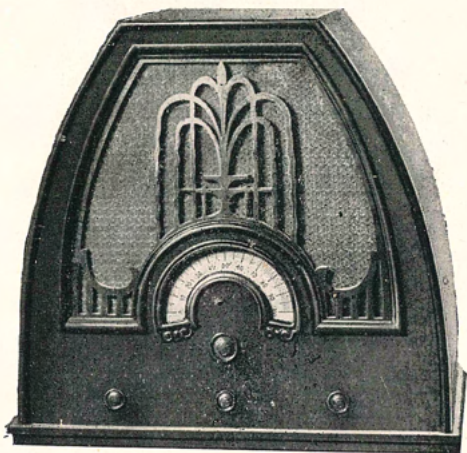


Fig. 6 Ricevitore SITI 53

Lo chassis 53 viene fornito montato anche in un mobiletto da tavolo di noce finemente lucidato (vedi

fig. 6) delle dimensioni massime di cm. 45 di altezza, cm. 47 larghezza cm. 29 profondità.

Il peso è di Kg. 15,500.

Lo chassis è accessibile elevando il coperchio in direzione verticale.

Per la sistemazione dei fili di terra e di aereo non occorre levare il coperchio in quanto apposite aperture praticate nella parte inferiore e contrassegnate dalla lettera T (alla bussola terra) A (alla bussola aereo) e G (alle bussole per attacco al pick-up) permettono di fare senz'altro gli attacchi.

L'altoparlante è collocato nella parte superiore del mobile.

Per fare funzionare l'apparecchio vale quanto abbiamo detto nella descrizione dello chassis 53

---

## AVVERTENZA

Per inserire le valvole 551 nei rispettivi zoccoli occorre procedere nel seguente ordine:

- Togliere i due schermi metallici della 1 e 3 valvola,
- Inserire la prima valvola 551 ed il relativo schermo metallico.
- Inserire la seconda valvola.
- Inserire la terza valvola nel relativo schermo metallico.

Per prima valvola (551) intendosi quella che è situata nella parte anteriore dello chassis (lato delle manopole).





